

## *El paro hace daño*

**Resumen:**

Evidencia empírica de tipo cualitativo obtenida en una investigación sobre las consecuencias del desempleo basada en 88 entrevistas en profundidad a parados, realizadas entre marzo de 2012 y febrero de 2013 en doce municipios españoles (la mayoría grandes ciudades), refuerza las conclusiones de los análisis estadísticos sobre la relación entre desempleo y salud. Los testimonios aquí recogidos: 1) muestran efectivamente que el paro provoca sufrimiento (depresión, ansiedad, dolores musculares, angustia, ideas suicidas), 2) delatan la frivolidad con que actúan quienes pretenden reducirlo proponiendo políticas de empleo orientadas a dificultar el acceso a la protección por desempleo. El paro duele, no puede lucharse contra él complicando más aún la vida de los parados.

*Palabras clave:* desempleo, salud, malestar psicológico, entrevistas en profundidad, España.

## *Unemployment hurts*

**Abstract:**

Empirical qualitative evidence found in a research on the consequences of unemployment—based on 88 in-depth interviews to unemployed people between March 2012 and February 2013 in 12 Spanish towns—reinforces the conclusions of statistical analysis about the relationship between unemployment and health. The testimonies collected in this study: 1) do show that joblessness causes suffering (depression, anxiety, muscle pain, suicidal thoughts); 2) they also reveal the frivolity with which proceed those who intend to reduce unemployment by means of decreasing unemployment protection. Unemployment hurts, one cannot fight against joblessness making it more difficult the lives of those who are unemployed.

*Key words:* unemployment, health, psychological distress, in-depth interviews, Spain.

---

\* **Enric Sanchis**, Departament de Sociologia i Antropologia Social, Universitat de València, Facultat de Ciències Socials, Avda. Tarongers s/n, 46022 València. Correo electrónico enric.sanchis@uv.es

*El desempleo como potencial punto de inflexión.  
Un análisis biográfico de trayectorias laborales*

**Resumen:**

En los últimos años el trabajo y el empleo han sufrido profundos cambios. Estas transformaciones han modificado las trayectorias laborales de grupos de trabajadores/as, generalizando las situaciones de inestabilidad y discontinuidad en las mismas. El artículo considera que el curso o trayectoria laboral es el resultado de la adaptación pragmática de la persona a los recursos disponibles en los diferentes momentos de cambio o transiciones laborales. A través de un diseño secuencial y del uso integrado de técnicas cuantitativas y cualitativas se analiza a través de biografías narrativas el suceso desempleo como potencial punto de inflexión en la trayectoria, así como los recursos utilizados por personas con diferentes perfiles sociales para hacer frente a la situación de desempleo.

*Palabras clave:* Itinerarios laborales, desempleo, biografías, recursos, transiciones, capacidades.

*Unemployment as a potential turning point.  
A biographical analysis of labour trajectories*

**Abstract:**

During the latter years work and employment have been affected by huge transformations. These changes have modified the labour trajectories of groups of workers and have led to increasing situations of instability and discontinuity. The article considers that labour trajectories are shaped by the pragmatic adaptation of the individual to available resources in different transitions in the labour market. Through a sequential design and a mixed-method approach, the article uses narrative biographies to analyse unemployment as potential turning point. Likewise it analyses how individuals with different social profiles use different resources to cope with the unemployment event.

*Key words:* Labour paths, unemployment, biographies, resources, transitions, capabilities.

---

\* **Martí López-Andreu**, Investigador Marie Curie, European Work and Employment Research Centre (EWERC), MBS, Universidad de Manchester . Correo electrónico marti.lopezandreu@mbs.ac.uk.

*Servicios externalizados y condiciones laborales: de la competencia de precios a la presión de los tiempos de trabajo***Resumen:**

Se analiza el impacto que la externalización de servicios auxiliares puede tener sobre las condiciones laborales en dos sectores de baja cualificación: servicio de colectividades y limpieza de edificios. La hipótesis de partida es que la contratación externa de servicios tiene un impacto negativo sobre las condiciones de trabajo. La tradicional relación entre empleadores y personas empleadas se transforma en un triángulo donde el ente contratante se convierte en cliente y la empresa contratada en empleadora, quedando el empleado en una doble relación de desventaja. Con el fin de sostener esta hipótesis, se analizan cinco estudios de caso. Los resultados apuntan que la creciente competencia de precios entre las empresas que aspiran a adquirir la contratación de servicios supone una presión sobre los tiempos de trabajo.

*Palabras clave:* subcontratación, triangulación relaciones laborales, condiciones laborales, jornada laboral, limpieza edificios, servicio de colectividades.

*Outsourcing services and employment conditions: from price competition to working time pressure***Abstract:**

The aim of this paper is to analyze the impact of outsourcing of auxiliary services on working conditions in two low-skilled sectors: catering to communities and building cleaning. The hypothesis is that outsourcing of services in these areas has a negative impact on employment conditions. The traditional relationship between employers and employees becomes a triangle where the contracting entity becomes the client, the company contracted becomes the employer and both control the employee. To support this hypothesis, five case studies are analyzed. The results suggest that the increasing price competition between companies in order to reach the contract of the services implies a working time pressure for employees.

*Keywords:* outsourcing, triangle of industrial relations, employment conditions, working time, buildings cleaning and catering.

---

\* **Sara Moreno Colom, Alejandro Godino Pons y Albert Recio Andreu**, Centre d'Estudis Sociològics sobre la Vida Quotidiana i el Treball (QUIT), Institut d'Estudis Treball, Departament de Economia, Universitat Autònoma de Barcelona, Campus Universitari- Edifici B, 08193 Cerdanyola del Vallès, Barcelona. Correos electrònics sara.moreno@uab.cat; alejandro.godino@uab.cat; albert.recio@uab.cat

*Culturas del trabajo e identidad local:  
pescadores y mineros en Québec*

**Resumen:**

Partimos de la centralidad del trabajo en la vida social y su capacidad como factor estructurador de la identidad social de los colectivos que comparten los saberes técnicos y las percepciones de un oficio y siguiendo el marco teórico avanzado en *Las culturas del trabajo, una aproximación antropológica* (Palenzuela, 1995) pretendemos verificar, a partir de dos referentes localizados en la provincia de Québec (Canadá), cómo una concentración espacial y una continuidad temporal de determinadas actividades productivas (la pesca y la minería) generan unas culturas del trabajo que funcionan como marcadores de un territorio y se incorporan a los discursos de identificación local.

*Palabras clave:* Procesos de trabajo, territorio, identidad local, memoria colectiva, discursos de identificación local.

*Work cultures and local identity:  
fishermen and miners in Quebec*

**Abstract:**

Due to its centrality in social life, work is a factor that structures the social identity of those groups that share technical knowledge and a common representation of a trade or a profession. According to the theoretical frame advanced in *Las culturas del trabajo, una aproximación antropológica* (Palenzuela, 1995), the aim of this paper is to verify the role that the spatial concentration and the temporal continuity of certain productive activities plays in creating specific work cultures. Our empirical references are localized in Quebec, Canada, concerning fishery and mining activities.

*Keywords:* Labour processes, territory, local identity, collective memory, localized discourses.

---

\* **Pablo Palenzuela**, Departamento de Antropología Social, Universidad de Sevilla. Correo electrónico: ppalenzuela@us.es

*Del televidente al teleactante: carácter productivo  
y explotación de los públicos mediáticos*

**Resumen:**

Nuestra actividad investigadora en los ecosistemas televisivos nos señala la pertinencia de una modificación sustancial de las concepciones tradicionales de la producción y del consumo. A partir del estudio de las pautas de comportamiento de los públicos televisivos hemos podido constatar la emergencia de una dinámica de naturaleza *bioproductiva* en la que los tiempos y los espacios de la producción hibridan con el conjunto de los tiempos y los espacios de la vida social. En este escenario, la figura del *prosumidor* emerge como elemento clave para el estudio tanto de las formas de vida de los públicos en general, como de las pautas actuales de un consumo mediático que enfatiza su cualidad productiva hasta devenir trabajo invisible.

*Palabras clave:* Industrias mediáticas, televisión, públicos, teleactantes, prosumidores, bioproducción, trabajo invisible.

*From TV viewer to teleactant: productive nature of media  
publics and its exploitation*

**Abstract:**

Our investigation of the media ecosystems in Spain has pointed to the appropriateness of a crucial modification of the traditional conceptions of production and consumption. Based on the specific study of television publics and audiences, media consumption emerges as a *bio-productive* spacetime in which labor and life tend to hybridize and become indistinguishable factors. The figure of the *prosumer* incarnates the paradigm of this becoming-labor of media consumption. It emphasizes the productive quality of both media audiences and publics, as well as defines them as invisible workers.

*Key Words:* Media Industries, television, publics, teleactants, *prosumers*, bio-production, invisible labor.

---

\* **Ángel Luis Lara**, State University of New York (SUNY). Correo electrónico: laraa@oldwestbury.edu